



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 12.12.1996
KOM(96) 658 lopull.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

pyyntikiintiöiden jakamisesta Islannin vesillä kalastaville jäsenvaltioiden
aluksille vuodeksi 1997

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Yhteisön ja Islannin välisissä, Brysselissä 18 päivänä lokakuuta 1996 pidetyissä neuvotteluissa päädyttiin vastavuoroisia kalastussuhteita vuoden 1997 osalta koskevaan järjestelyyn. Järjestelyssä sovittiin muun muassa tietyistä pyyntikiintiöistä Islannin kalastusvyöhykkeellä kalastaville yhteisön aluksille.

Järjestelyssä kalastusaluetta on myös muutettu; kaakkoisaluetta on laajennettu noin 1 000 meripeninkulmalla.

Tämän asetusehdotuksen tarkoituksena on jakaa edellä mainitun järjestelyn mukaisesti kiintiöt Islannin vyöhykkeellä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1997.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o/96,

annettu päivänä joulukuuta 1996,

pyyntikiintiöiden jakamisesta Islannin vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1997

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö ja Islanti ovat neuvotelleet Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevassa sopimuksessa⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuodeksi 1997 sekä yhteisten elollisten luonnonvarojen hoidosta,

näissä neuvotteluissa valtuuskunnat sopivat suosittelevansa viranomaisilleen eräiden pyyntikiintiöiden vahvistamista toisen sopimuspuolen aluksille vuodeksi 1997,

näissä neuvotteluissa valtuuskunnat ovat sopineet yhteisön aluksille Islannin vesillä osoitettuun kalastusalueeseen tehtyjen muutosten säilyttämisestä,

olisi toteutettava tarpeelliset toimenpiteet yhteisön ja Islannin valtuuskuntien välisten neuvottelujen tulosten täytäntöön panemiseksi vuodeksi 1997,

Islannin vesillä olevien pyyntimahdollisuuksien tehokkaan hoidon varmistamiseksi jäsenvaltioille olisi jaettava kiintiöt neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan mukaisesti,

tässä asetuksessa tarkoitettuun kalastustoimintaan sovelletaan yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93⁽³⁾ säädettyjä valvontatoimenpiteitä, ja

(1) EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1.

(2) EYVL N:o L 161, 2.7.1993, s. 1.

(3) EYVL N:o L 261, 20.10.1993, s. 1.

TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta, neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96⁽⁴⁾ 2 artiklan mukaisesti, ei sovittu Islannin kanssa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltion lipun alla purjehtiville aluksille annetaan lupa pyytää asetuksen liitteessä lueteltujen kiintiöiden rajoissa 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1997 Islannin kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä.

Jäsenvaltioille jaetut pyyntikiintiöt on pyydettävä seuraavat koordinaatit yhdistävien suorien linjojen mukaisesti määritetyllä Islannin yksinomaiseen talousvyöhykkeeseen kuuluvalla alueella:

Lounaisalue

1. 63°12' pohjoista leveyttä ja 23°05' läntistä pituutta
- koordinaattien 62°00' pohjoista leveyttä ja 26°00' läntistä pituutta kautta
2. 62°58' pohjoista leveyttä ja 22°25' läntistä pituutta
3. 63°06' pohjoista leveyttä ja 21°30' läntistä pituutta
4. 63°03' pohjoista leveyttä ja 21°00' läntistä pituutta
- tästä lähtien 180°00'

Kaakkoisalue

1. 63°14' pohjoista leveyttä ja 10°40' läntistä pituutta
2. 63°14' pohjoista leveyttä ja 11°23' läntistä pituutta
3. 63°35' pohjoista leveyttä ja 12°21' läntistä pituutta
4. 64°00' pohjoista leveyttä ja 12°30' läntistä pituutta
5. 63°53' pohjoista leveyttä ja 13°30' läntistä pituutta
6. 63°36' pohjoista leveyttä ja 14°30' läntistä pituutta
7. 63°10' pohjoista leveyttä ja 17°00' läntistä pituutta
- tästä lähtien 180°00'

2 artikla

Liitteessä tarkoitettuihin kantoihin ei sovelleta neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 2 ja 3 artiklassa ja 5 artiklan 2 kohdassa säädettyjä edellytyksiä.

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 115, 9.5.1996, s. 3.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä päivänä joulukuuta 1996.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja



5

LIITE

Yhteisön pyyntikiintiöiden jako Islannin vesillä vuodeksi 1997

(tonneina tuoretta kokonaista kalaa)

Laji	ICES- alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille myönnetyt kiintiöt
Punasimppu	Va	3 000 ⁽¹⁾	Saksa 1 690 Yhdistynyt kuningaskunta 1 160 Belgia 100 Ranska 50

⁽¹⁾ Väistämättömät sivusaaliit mukaan luettuina (turskaa ei sallita).

ISSN 1024-4492

KOM(96) 658 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

03 11

Luettelonumero : CB-CO-96-671-FI-C

ISBN 92-78-13314-0

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg

2